

А ТАКЖЕ В ЭТОМ НОМЕРЕ

- 43 **Отказ от качества**
История экспорта вина из Аргентины красноречиво свидетельствует о переключении потребителей на товары более низкого качества после мирового финансового кризиса
Натали Чен и Лусиана Хувеналь
- 48 **Шоки для казны**
Правительства должны понимать и регулировать риски для государственных расходов и долга
Бенедикт Клементс, Ксавье Дебрен, Брайен Олден и Аманда Сайе
- 51 **Задаем тон сверху**
Правлениям центральных банков выгодно проведение критического анализа собственной деятельности точно так же, как и советам директоров коммерческих компаний
Ашраф Хан
- 57 **Письмо редактору**

РУБРИКИ

- 2 **Люди в экономике**
Преодолевающий преграды
Исмаила Диена представляет Леонарда Ванчекона, бывшего активиста, который намерен подготовить следующее поколение африканских экономистов
- 38 **Представьте себе**
Продовольственная эволюция
Повышение эффективности и производительности сельского хозяйства имеет решающее значение для продовольственной безопасности в будущем
Мария Йованович
- 46 **Денежные знаки**
Горы наличности
Швейцария идет наперекор глобальной тенденции, сохраняя традицию использования наличности
Дейвид Педроса
- 54 **Книжное обозрение**
Решение: как страны выживают и процветают в условиях мирового упадка, Джонатан Тепперман
Приобретая больший вес: юань на подъеме, Эсвар С. Прасад
Четвертая промышленная революция, Клаус Шваб



Иллюстрации: стр. 38, 39, iStock.

Фотографии: обложка, Марта Риаль; стр. 2, 4, Джим Грэм; стр. 6, mf-guddly/Getty Images; стр. 8, Франсуа Гильо/AFP/Getty Images; стр. 11, Пол Вальехос/El Comercio de Peru/Newscom; стр. 12, Люк Шарет/Bloomberg via Getty Images; стр. 17, IMF photo; стр. 18, Bain News Service/Interim Archives/Getty Images; стр. 20, Уильям Ингланд/Getty Images; стр. 22, Марта Риаль; стр. 23, Анастасия Вишневецкая; стр. 24, Анастасия Вишневецкая, Тиего Тиемторе; стр. 25, Courtesy of Convergys One; стр. 26, Альберто Никьен Терра; стр. 27, Стефан де Ври; стр. 28, Джесс Херд/reportdigital.co.uk; стр. 30, iStock, Ли Бестфорд/Fairfax Media/Getty Images; стр. 33, Уилфорд Хейрвуд/ The Hale Institute, Emory University; стр. 35, Эндрю Холбрук/Corbis via Getty Images; стр. 37, Green Peace; стр. 40, Кей Ли Дейвис/Getty Images; стр. 43, Даниэл Гарсиа/AFP/Getty Images; стр. 46, Мишель Линина/Bloomberg via Getty Images; стр. 47, Фабрис Кофрини/AFP/Getty Images, Swiss National Bank; стр. 48, Лайза Вильце/ Corbis via Getty Images; стр. 51, Эзра Бейли/Getty Images; стр. 54–56, IMF photo.

**Подвергая сомнению
общепринятые истины**

2016 год отмечен политическими потрясениями, когда общепринятые истины относительно способности глобализации преобразить жизни и вывести миллионы людей из бедности подвергаются сомнению электоратом в Европе, США и других странах и регионах. Отказываясь впредь верить экспертам и элитам на слово, многие избиратели, похоже, выражают протест против негативных последствий глобализации, подавая свои голоса за идеи и кандидатов, противостоящих политическому истеблишменту.

«За мою трудовую жизнь пять предприятий, на которых я работал, закрылись, либо я попадал под сокращение», — говорит Джон Пауэрс, бывший слесарь по ремонту оборудования в США, фотография которого помещена на нашей обложке. В свои 60 лет ветеран военно-воздушных сил после переобучения на электрика зарабатывает 12 долларов в час и считает удачей то, что у него есть хоть какая-то работа. «Некоторые люди брюзжат, — говорит он. — Но я им возражаю: “Система сделала для вас ровно то, что должна была сделать. Она отправила вас на учебу. Больше вам никто ничего не будет гарантировать. Все, что для вас могут сделать — это оказать помощь”. Собственно, так и случилось».

В этом номере мы рассматриваем положительные и отрицательные стороны глобализации. Себастиан Маллаби отмечает, что после десятилетий роста трансграничных потоков капитала, товаров и людей теперь только миграция продолжается высокими темпами. Потоки капитала резко сократились, а в торговле наступили застой. Однако, по его словам, это может указывать не на откат назад, а на переход торговых и финансовых потоков на новый устойчивый уровень, соответствующий продолжению глобализации.

Главный экономист МВФ Морис Обстфельд более подробно рассматривает торговлю. Впечатляющий прирост благосостояния в результате торговли не вызывает сомнений, однако неуклонный процесс глобализации с начала 1990-х годов, в сочетании с низкими темпами экономического роста после финансового кризиса, ухудшил положение многих людей и сообществ. «Глобализация дает возможность получить экономические выгоды, но нет никаких гарантий, что этот потенциал удастся реализовать без решительных государственных мер в поддержку тех, кто испытывает на себе побочные эффекты этого процесса», — подытоживает он.

Из пройденного опыта можно извлечь, по крайней мере, один урок — это необходимость выслушивать все стороны в дискуссии о глобализации, особенно представляющие тех, кого она оставила позади. Среди наиболее пострадавших — рабочие в странах с развитой экономикой, такие как Джон Пауэрс. Франсис О’Грейди, генеральный секретарь Конгресса профсоюзов Соединенного Королевства, напоминает нам о конструктивной роли, которую могут играть профсоюзы. Куми Найдю, южноафриканский борец за права человека, выступает со страстным призывом к более равномерному распределению благосостояния.

Вместе с тем, чересчур мрачные оценки не отражают ту пользу, которую принесла глобализация. Вальтер Аскона, работающий на медном руднике в Перу, говорит, что свободная торговля и инвестиции изменили его судьбу к лучшему. «Горное дело обеспечило мне хорошую жизнь», — рассказал он Ф&Р. «Я надеюсь еще здесь поработать, потому что это важная часть моей жизни».

Лично от себя я хочу отдать дань памяти Джеймсу Гордону, который скончался в октябре. Он долгое время был активным членом консультативного совета Ф&Р. Нам его будет очень не хватать.

*Камилла Лунд Андерсен,
главный редактор*

Читайте журнал онлайн: www.imf.org/fandd